

sobre El caso. y fueron antel guatemuz Aquellos ocho yndios nros mensageros, mas no quiso Enbiar rrespuesta ninguna, sino hazer Albarradas y petrechos y Enbiar por todas sus provinçias a mandar q̄ si alguno de nosotros tomasen desmandados q̄ se los truxesen A mx^{co} para sacrificar y q̄ quando los Enbiase a llamar q̄ luego viniesen con sus armas y les Enbio a quitar y perdonar muchos tributos y avn A prometer grandes promesas. dexemos de hablar En los adereços de guerra q̄ En Mexico se hazian y digamos como bolvieron otra vez muchos yndios de los pueblos de guautinchon o guaxuntlan descalabrados de los mexicanos porq̄ avian tomado nra amistad y por la contienda de los mayzales q̄ solian senbrar para los papas mexicanos En el tiempo que les servian como otras vezes E dho En el capitulo q̄ dello habla y como estavan çerca de la laguna de mexico cada semana les venian a dar guerra y aun llebaron çiertos yndios presos a mx^{co} y desq̄ aquello vio cortes, Acordo de yr otra vez por su persona, y con çient soldados y veynte de caballo y doze escopeteros y vallesteros, y tuvo buenas espias para quando sintiese venir los esquadrones mexicanos q̄ se lo viniesen A dezir y como estava de tezcuco a vna o dos leguas ./ vn miercoles por la mañana amanesçio A donde Estavan los esquadrones mexicanos y peleo con ellos de manera q̄ presto los rronpio y se metieron en la laguna En sus canoas y alli se mataron quatro mexicanos y se prendieron otros tres y se bolvio cortes con su gente A tezcuco y dende En adelante no vinieron mas los culuas sobre aq̄llos pueblos. y dexemos desto y digamos como cortes Enbio a gonçalo de sandoval a tascala por la madera y tablazon de los vergantines, y lo q̄ mas En el camino hizo —

TABLA DE CAPÍTULOS.



FONDO EMERITO
VALVERDE Y TELLES



FONDO EMETERIO
VALVERDE Y TELLEZ



TABLA DE CAPÍTULOS.

NOTICIAS BIO-BIBLIOGRÁFICAS.

	Págs.
INTRODUCCION.....	IX
BERNAL DIAZ DEL CASTILLO. § I.—Su vida.....	XIX
§ II.—Su carácter.....	XLVI
§ III.—Su obra.....	LVIII
§ IV.—Bibliografía.....	LXIX
Apéndice número 1.....	LXXXV
Id. número 2. Tabla de variantes.....	LXXXIX

HISTORIA VERDADERA DE LA CONQUISTA DE LA NUEVA ESPAÑA.

PREÁMBULO.....	3
CAP. I. Comiença la rrelacion de la ystoria.....	4
CAP. II. como descubrimos la prouincia de yucatan.....	10
CAP. III. como seguimos la costa adelante hazia el poniente descubrien- do puntas y baxos y ancones y arrecifes.....	13
CAP. IV. de las guerras que alli nos dieron estando en las estancias y may- sales por mi ya dichas.....	16
CAP. V. como acordamos de nos bolver a la ysla de cuba, y de los gran- des trauxos que tuuimos hasta llegar al puerto de la hauana.....	19
CAP. VI. como desembarcamos en la baya de la florida veynte soldados con el piloto alaminos a buscar agua, y de la guerra que alli nos dieron los naturales de aquella tierra, y de lo que mas paso hasta bolver a la ha- vana.....	21
CAP. VII. de los trabajos que tube hasta llegar a vna uilla q̄ se dize la tri- nidad.....	25
CAP. VIII. como diego Velasqz governador de la ysla de cuba, ordeno de enbiar vna armada a las tierras que descubrimos, y fue por capitan ge- neral della vn hidalgo que se dezia Joan de grijalva pariente suyo y otros tres capitanes que adelante dire sus nonbres.....	27
CAP. IX. como fuemos la derrota segun y de la manera q̄ lo auiamos tray-	

Bernal Diaz del Castillo.—64.

	Págs.
do quando lo de fran ^{co} hernandez de cordoua, y fuymos a desembarcar a chanpoton, y de la guerra que alli nos dieron y lo que mas auino.....	31
CAP. X. como seguimos nro viaje y entramos en vn rrio muy ancho y grande que le pusimos boca de terminos, porq̄ Entonces le pusimos aq̄l nonbre.....	33
CAP. XI. como llegamos al rrio de tabasco, q̄ llaman de grijalva y lo q̄ alli nos auino.....	34
CAP. XII. como seguimos la costa adelante hazia donde se pone el sol, y llegamos al rrio que llaman de vanderas y lo que en el paso.....	37
CAP. XIII. como llegamos en el paraje del rrio de vanderas y de lo que alli se hizo.....	38
CAP. XIV. como llegamos aquella ysleta, que agora se llama san joan de vlua E a que cava se le puso aquel nonbre y lo que alli pasamos.....	41
CAP. XV. como diego Velazqz governador de cuba, entio vn nauio en nra busca, y lo que mas le subçedio.....	43
CAP. XVI. como fuimos descubriendo la costa adelante hasta la prouincia de panuco, y lo que pasamos hasta bolver a cuba.....	45
CAP. XVII. como diego Velazqz enbio a españa para q̄ su m̄g le diese licencia para rrescatar y conquistar y poblar y rrepartir la tierra Desq̄ estuiese de paz.....	48
CAP. XVIII. de los borrones y cosas q̄ escriuen los coronistas gomara E yllecas açerca de las cosas de la nueva españa.....	50
CAP. XIX. como venimos con otra armada a las tierras nuevas Descubiertas y por capitan de la armada El valeroso y esforçado don hernando cortes, que despues el tienpo andando, fue marquez del valle, y de las contrariedades que tuvo para le estoruar que no fuese capitan.....	52
*CAP. XX. como cortes se aperçibio y Entendio En las cosas q̄ convenian para se despachar con el armada.....	55
CAP. XXI. De lo que cortes hizo desque llego a la uilla de la trinidad y de los soldados que de aquella villa salieron para yr En nra compaña y de lo que mas le auino.....	58
CAP. XXII. como El governador diego Velasquez Enbio En posta dos criados a la villa de la trinidad, con poderes y mandamientos para rreboçar a cortes el poder y no dexar pasar el armada, y lo prendiesen y lo enbiasen a santiago.....	60
CAP. XXIII. como El capitan hernando cortes se embarco con todos los soldados para yr por la vanda del sur a la hauana, y enbio otro navio por la vanda del norte, y lo que mas le aconteçio.....	62
CAP. XXIV. Como diego Velazquez Enbio a vn su criado, que se dezia gaspar de garnica Con mandamientos y provisiones, para que En todo caso se prendiese cortes, y se le tomase El armada, y lo que sobrello se hizo.....	67
CAP. XXV. Como cortes se hizo A la vela Con toda su compaña de Caballeros y soldados para la ysleta de Coçumel, y lo que alli le abino.....	69
CAP. XXVI. Como cortes mando hazer alarde de todo El Exercito, y de lo que mas nos avino.....	71

	Págs.
CAP. XXVII. Como Cortes supo de dos Españoles questavan En poder de yndios En la punta de cotoche, y lo que sobrello se hizo.....	72
CAP. XXVIII. Como cortes rrepartio los navios y señalo Capitanes para yr En Ellos, y ansi mismo se dio la ynstruccion de lo que avian de hazer a los pilotos y las señales de los faroles de noche y otras cosas que nos avino.....	76
CAP. XXIX. Como El español questava en poder de yndios se llamava geronimo de Aguilar supo Como Aviamos arribado A coçumel, y se vino A nosotros y lo que mas paso.....	78
CAP. XXX. Como nos tornamos A Enbarcar y nos hizimos A la vela para El rrio de grijalva, y lo que nos avino En el viaje.....	81
CAP. XXXI. Como llegamos Al rrio de grijalba, q̄ En lengua de yndios llaman tabasco, y de la guerra que nos dieron y lo que mas con ellos pasamos.....	84
CAP. XXXII. Como mando cortes A dos capitanes q̄ fuesen con cada çient soldados a ver la tierra dentro y lo q̄ sobrello nos Acaescio.....	88
CAP. XXXIII. Como Cortes mando q̄ para otro dia nos aparejasemos todos para yr En busca de los Esquadrones guerreros, y mando sacar los cavallos de los navios, y lo q̄ mas nos abino En la batalla q̄ con ellos tubimos.....	90
CAP. XXXIV. Como nos dieron gerra e vna gran batalla todos los Caçiques de tabasco y sus provinçias, y lo que sobrello subçedio.....	92
CAP. XXXV. como enbio Cortes a llamar todos los caçiques de aquellas provinçias y lo que sobrello se hizo.....	95
CAP. XXXVI. Como vinieron todos los Caçiques E calachonis del rrio de grijalba y truxeron vn presente, y lo que sobrello paso.....	98
CAP. XXXVII. Como doña marina Era Caçica, E hija de grandes señores, y señora de pueblos y vasallos y de la manera, que fue trayda A tavasco.....	103
CAP. XXXVIII. Como llegamos con todos los navios a san juan de vlua y lo que alli pasamos.....	105
CAP. XXXIX. Como fue tendile A hablar A su señor montezuma, y llevar El presente y lo q̄ se hizo En nro rreal.....	110
CAP. XL. Como Cortes Enbio A buscar otro puerto y asiento para poblar y lo que sobrello se hizo.....	113
CAP. XLI. de lo que se hizo sobre El rrescatar del oro, y de otras cosas que en el rreal pasaron.....	116
CAP. XLII. Como açamos a hernando cortes por capitan general, E justicia mayor hasta q̄ su magestad, En ello mandase lo q̄ fuese servido y lo que En ello se hizo.....	119
CAP. XLIII. Como la parcialidad de diego velazqz perturbavan El poder que aviamos dado a Cortes y lo que sobrello se hizo.....	123
CAP. XLIV. Como fue acordado de Enbiar a pedro de alvarado la tierra adentro, A buscar mayz y bastimento, y lo que mas paso.....	124
CAP. XLV. Como Entramos En çenpoal, que En aquella sazón Era muy buena poblazon, y lo que alli pasamos.....	127

	Págs.
CAP. XLVI. Como Entramos En quiaviztlan que Era pueblo puesto En fortaleza y nos Acogieron de paz.....	130
CAP. XLVII. Como cortes mando q̄ prendiesen Aquellos cinco rrecavdadores de montezuma, y mando que desde Ay adelante, no le obedesciesen, ni diesen tributo y la rrebelion que entonces se ordeno contra montezuma	133
CAP. XLVIII. Como acordamos de poblar la villa rrica de la veracruz, y de hazer vna fortaleza, En vnos prados, junto a vnas salinas, y çerca del puerto del nonbre feo donde Estavan anclados nros navios, y lo que alli se hizo.....	136
CAP. XLIX. Como vino El caçique gordo E otros prinçipales a quexarse a cortes como en vn pueblo fuerte que se dezia çingapaçinga estaban guarniçiones de mexicanos y les hazian mucho daño, y lo que sobrello se hizo.....	139
CAP. L. Como çiertos soldados de la parçialidad de diego velazquez, viendo que de hecho queriamos poblar y començamos a paçificar pueblos, di xeronq̄ no querian yr a ninguna Entrada, sino bolverse a la ysla de cuba.....	141
CAP. LI. lo que nos acaesçio en çingapaçinga, y a la buelta q̄ bolvimos por çenpoal les derrocamos sus ydolos y otras Cosas que pasaron.....	143
CAP. LII. Como cortes mando hazer vn altar y se puso vna ymagen de nra señora, y vna cruz, y se dixo misa y se bvtizaron las ocho yndias.....	148
CAP. LIII. Como boluimos a nra villa rrica, de la vera cruz, y lo q̄ alli paso..	151
CAP. LIV. de la rrelaçion E carta que Escrivimos a su magestad, Con nros procuradores Alonso hernandez puerto Carrero, E françisco de montejo, la qual carta yva firmada de algunos capitanes y soldados.....	153
CAP. LV. Como diego velazquez, governador de Cuba, supo por Cartas muy de çierto q̄ Enbiavamos procuradores, Con Enbajadas y presentes A nro rrey y señor y lo q̄ sobrello se hizo.....	157
CAP. LVI. Como nros procuradores Con buen tiempo desEnbocaron, la canal de bahama, y En pocos dias llegaron A castilla, y lo que En la Corte les avino.....	159
CAP. LVII. Como despues que partieron nros Enbaxadores para su mḡ con todo El oro y cartas y rrelaçiones lo q̄ En el rreal se hizo, y la just ^a q̄ cortes mando hazer	163
CAP. LVIII. como acordamos de yr a mexico, y antes que partiesemos dar todos los navios Al trabez y lo que mas paso, y Esto de dar con los navios al trazes fue por consejo E acuerdo de todos nosotros los que Eramos amigos de cortes.....	165
CAP. LIX. De vn rrazonamiento que, Cortes nos hizo despues de aver dado con los navios al traves y [como] Aprestavamos nra yda para mexico.	167
CAP. LX. Como cortes fue a donde Estava surto El navio y prendimos seys soldados y marineros, que del navio ovimos, y lo q̄ sobrello paso.....	169
CAP. LXI. como acordamos de yr a la çibdad de mexico, y por consejo del Caçique fuymos por tascala, y de lo que nos acaesçio, ansi de rrençuentros de gerra como otras q̄ nos avinieron.....	171

	Págs.
CAP. LXII. como se determino que fuesemos por tascala y les Enbiavamos mensageros para que tuviesen por bien nra yda por su tierra, y como prendieron a los mensageros y lo que mas se hizo	177
CAP. LXIII. de las guerras y batallas muy peligrosas, que tuvimos con los tascaltecas, y de lo que mas paso.....	181
CAP. LXIV. Como tuvimos nro rreal asentado En vnos pueblos y caserias q̄ se dize teoaçingo o tevaçinco y lo que alli hezimos.....	184
CAP. LXV. de la gran batalla q̄ ovimos Con el poder de taxcalteca, y quiso dios nro señor darnos vitoria, y lo que mas paso Es lo sigui ^o	186
CAP. LXVI. Como otro dia Enbiamos mensageros A los Caçiques de tascala rrogandoles con la paz y lo q̄ sobrello hizieron.....	189
CAP. LXVII. Como tornamos A Enbiar mensageros A los Caçiques de tascala para q̄ vengan de paz, y lo que sobrello, hizieron y acordaron.....	193
CAP. LXVIII. Como Acordamos de yr a vn pueblo questava çerca de nro rreal, y lo q̄ sobrello se hizo	196
CAP. LXIX. Como desq̄ bolvimos con cortes de çinpançingo con bastimentos y hallamos en nro rreal ciertas platicas y lo q̄ cortes rrespondio A ellas.....	198
CAP. LXX. Como el capitan xicotenga tenia Aperçebidos veynte mill guerreros Escogidos para dar En nro rreal, y lo q̄ sobrello se hizo.....	203
CAP. LXXI. Como vinieron a nro rreal los quatro prinçipales q̄ abian Enbiado a tratar pazes, y el rrazonamiento q̄ hizieron, y lo q̄ mas paso	205
CAP. LXXII. Como vinieron a nro rreal Enbajadores de montezuma gran señor de mexico, y del presente que traxeron.....	208
CAP. LXXIII. Como vino xicotenga, capitan general de tascala, a entender en las pazes, y lo que dixo y lo que nos avino.....	210
CAP. LXXIV. Como vinieron a nro rreal los Caçiques viejos de tascala A rrogar A cortes y a todos nosotros, que luego nos fuesemos con ellos a su çibdad y lo q̄ sobrello paso.....	214
CAP. LXXV. Como fuymos a la çibdad de tascala, y lo que los caçiques viejos hizieron, de vn presente q̄ nos dieron y como truxeron sus hijas y sobrinas y lo q̄ mas paso.....	217
CAP. LXXVI. Como se dixo misa, Estando presentes muchos Caçiques y de vn presente que truxeron los caçiques viejos.....	220
CAP. LXXVII. Como truxeron las hijas A presentar A cortes, y a todos nosotros, y lo q̄ sobre Ello se hizo	221
CAP. LXXVIII. Como cortes pregunto A mase EsCaçi E a Xicotenga, por las cosas de mexico, y lo que En la rrelaçion dixeron.....	225
CAP. LXXIX. Como acuerdo nro Capitan hernando cortes, que todos nros capitanes y soldados, q̄ fuesemos a mexico, y lo que sobrello paso.....	230
CAP. LXXX. como El gran montezuma Enbio quatro prinçipales hombres de mucha cuenta con vn presente de oro y mantas, y lo q̄ dixeron a nro capitan.....	233
CAP. LXXXI. Como Enbiaron los de cholula quatro yndios de poca valia, a desculpase por no aver venido a tascala, y lo que sobrello paso.....	236